EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2012.1.26
KOM(2012) 16 galutinis

KOMISIJOS ATASKAITA EUROPOS PARLAMENTUI IR TARYBAI

DĖL 2009 M. JONIZUOJANČIĄJA SPINDULIUOTE APDOROTŲ MAISTO PRODUKTŲ IR JŲ SUDEDAMŲJŲ DALIŲ

KOMISIJOS ATASKAITA EUROPOS PARLAMENTUI IR TARYBAI

DĖL 2009 M. JONIZUOJANČIĄJA SPINDULIUOTE APDOROTŲ MAISTO PRODUKTŲ IR JŲ SUDEDAMŲJŲ DALIŲ

1. TEISINIS PAGRINDAS IR PAGRINDINIAI FAKTAI

Pagal 1999 m. vasario 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 1999/2/EB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su jonizuojančiąja spinduliuote apdorotais maisto produktais ir jų ingredientais, suderinimo[1] 7 straipsnio 3 dalį reikalaujama, kad valstybės narės Komisijai kasmet pateiktų:

– švitinimo įmonių atliktų tikrinimų duomenis, ypač susijusius su apdoroto maisto ir maisto sudedamųjų dalių kategorijomis ir kiekiu bei paskirtomis dozėmis

ir

– produktų realizavimo etape atliktų tikrinimų rezultatus ir informaciją apie metodus, naudojamus nustatant apdorojimą jonizuojančiąja spinduliuote.

Pagal tos direktyvos 7 straipsnio 4 dalį reikalaujama, kad Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbtų:

– išsamią informaciją apie patvirtintas švitinimo įmones valstybėse narėse ir bet kokius jų statuso pasikeitimus,

– ataskaitą, pagrįstą informacija, kurią jai kasmet teikia nacionalinės priežiūros institucijos.

Šioje ataskaitoje nagrinėjamas 2009 m. sausio 1 d. – 2009 m. gruodžio 31 d. laikotarpis. Joje pateikiama apibendrinta informacija, kurią Komisijai pateikė 27 valstybės narės.

Informacija apie bendruosius maisto produktų švitinimo aspektus pateikiama Europos Komisijos sveikatos ir vartotojų reikalų generalinio direktorato svetainėje[2].

1.1. Švitinimo įmonės

Pagal Direktyvos 1999/2/EB 3 straipsnio 2 dalį švitinti maisto produktus ir jų sudedamąsias dalis galima tik patvirtintose švitinimo įmonėse. ES esančias įmones tvirtina kompetentingos valstybių narių institucijos. Vadovaudamosi 7 straipsnio 1 dalimi, valstybės narės privalo pranešti Komisijai apie patvirtintas švitinimo įmones.

1 OL L 66, 1999 3 13, p. 16.

2 http://ec.europa.eu/food/food/biosafety/irradiation/index_en.htm.

Maistas ir jo sudedamosios dalys gali būti apdorojamos naudojant tik šiuos spinduliuotės šaltinius:

– radionuklidų ^{60}Co arba ^{137}Cs gama spindulius;

– ne didesnės kaip 5 MeV nominalios energijos rentgeno (didžiausia kvanto energija) spindulius, gautus iš automatinių šaltinių;

– ne didesnės kaip 10 MeV nominalios energijos elektronų (didžiausia kvanto energija) spindulius, gautus iš automatinių šaltinių .

Komisija paskelbė patvirtintų švitinimo įmonių valstybėse narėse sąrašą[3].

1.2. Spinduliuote apdorotas maistas ir jo sudedamosios dalys

Pagal 1999 m. vasario 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 1999/3/EB dėl jonizuojančiąja spinduliuote apdorotų maisto produktų ir maisto komponentų Bendrijos sąrašo patvirtinimo[4] ES leidžiama švitinti džiovintas aromatines žoles, prieskonius ir augalinius pagardus. Be to, septynios valstybės narės pranešė, kad jos ir toliau taikys nacionalinius leidimus tam tikram maistui ir jo sudedamosioms dalims pagal Direktyvos 1999/2/EB 4 straipsnio 4 dalį. Komisija paskelbė nacionalinių leidimų sąrašą[5].

Ant bet kurio apšvitinto maisto produkto, kurio viena ar daugiau sudedamųjų dalių buvo apšvitintos, etiketės privalo būti žodžiai „Apšvitinta“ arba „Apdorota jonizuojančiąja spinduliuote“. Jei apšvitintas produktas yra maisto produkto sudedamoji dalis, tie patys žodžiai nurodomi sudedamųjų dalių sąraše šalia jo pavadinimo. Kai produktai parduodami urmu, šie žodžiai kartu su produkto pavadinimu nurodomi taros, į kurią produktai yra sudėti, viršuje arba šone.

Remdamasis Europos Komisijos suteiktais įgaliojimais, Europos standartizacijos komitetas (toliau – CEN) standartizavo kelis analizės metodus, kad būtų užtikrintas tinkamas ženklinimas arba nustatyti neleistini produktai.

2. ŠVITINIMO ĮMONĖSE ATLIKTŲ TIKRINIMŲ REZULTATAI

Šioje ataskaitos dalyje pateikiami švitinimo įmonėse atliktų tikrinimų rezultatai, ypač susiję su apdorotų produktų kategorijomis ir kiekiu, taip pat su skirtomis švitinimo dozėmis. Vadovaujantis valstybių narių pateikta informacija, kompetentingų institucijų atlikti tikrinimai patvirtino, kad švitinimo įmonės atitinka Direktyvos 1999/2/EB reikalavimus.

Lentelėse nurodytos ES valstybių narių patvirtintose įmonėse 2009 m. švitintų produktų kategorijos ir kiekis.

2.1. Belgija

3 OL C 77, 2011 3 11, p. 14.
4 OL L 66, 1999 3 13, p. 24.
5 OL C 283, 2009 11 24, p. 5.

Patvirtinta viena švitinimo įmonė.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Varlių kojelės	2 109	5
Naminiai paukščiai	432	5
Žuvys ir kiautuotieji vėžiagyviai	56	3–5
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	168	6–9
Dehidratuotas kraujas	18	6–9
Daržovės	9,8	6
Krakmolas	24	3
Iš viso	**2 816,8**	

2.2. Bulgarija

Patvirtinta viena švitinimo įmonė.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Džiovintos aromatinės žolės	0,368	10
Iš viso	**0,368**	

2.3. Čekija

Čekijoje patvirtintos dvi švitinimo įmonės. Viena iš jų[6] buvo uždaryta 2009 m. kovo 30 d.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Džiovintos aromatinės žolės, prieskoniai ir augaliniai pagardai	48,6	4–10
Iš viso	**48,6**	

2.4. Vokietija

Patvirtintos keturios švitinimo įmonės. Vienoje iš jų maisto produktai nešvitinti.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Džiovintos aromatinės žolės, prieskoniai ir augaliniai pagardai	95,3	<10
Iš viso	**95,3**	

2.5. Ispanija

Patvirtintos dvi švitinimo įmonės. 2009 m. maistas ir jo sudedamosios dalys švitintos tik vienoje šių įmonių.

[6] „Artim s.r.o.“, Radiová 1, Praha.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Džiovintos aromatinės žolės, prieskoniai ir augaliniai pagardai	460	<10
Iš viso	**460**	

2.6. Prancūzija

Patvirtintos penkios švitinimo įmonės.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Naminiai paukščiai	656,6	5
Gumiarabikas	78,7	3
Prieskoninės žolės, prieskoniai ir džiovintos daržovės	1,3	10
Šaldytos varlių kojelės	461,5	5
Iš viso	**1198,1**	

2.7. Vengrija

Patvirtinta viena švitinimo įmonė.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	221,7	6
Dehidratuoti produktai	7	6
Iš viso	**228,7**	

2.8. Italija

Patvirtinta viena švitinimo įmonė. 2009 m. maisto produktai nebuvo švitinami.

2.9. Nyderlandai

Patvirtintos dvi švitinimo įmonės.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Varlių dalys	270,3	4
Naminiai paukščiai	145,5	4,3–5
Šaldytos krevetės	56,2	3
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	387,3	6,8
Dehidratuotos daržovės	666,9	2–4
Kiaušinio baltymai	65,5	1
Maisto produktų mėginiai	1,9	6,6-9,6
Iš viso	**1593,6**	

2.10. Lenkija

Patvirtintos dvi švitinimo įmonės.

Produktų kategorija	Apdorotas kiekis (t)	Vidutinė sugertoji dozė (kGy)
Džiovinti prieskoniai, džiovintos aromatinės žolės, daržovių ir šakniavaisių prieskoniai	195,7	5–10
Iš viso	**195,7**	

2.11. Rumunija

Patvirtinta viena švitinimo įmonė. 2009 m. maisto produktai nebuvo švitinami.

2.12. Jungtinė Karalystė

Patvirtinta viena švitinimo įmonė. 2009 m. maisto produktai nebuvo švitinami.

2.13. Kitos valstybės narės

Kitose valstybėse narėse (Airijoje, Austrijoje, Danijoje, Estijoje, Graikijoje, Kipre, Latvijoje, Lietuvoje, Liuksemburge, Maltoje, Portugalijoje, Slovakijoje, Slovėnijoje, Suomijoje, Švedijoje) patvirtintų švitinimo įmonių nėra.

2.14. ES apibendrinamoji lentelė

Lentelėje pateikiamas bendras maisto produktų, kurie 2009 m. patvirtintose Europos Sąjungos švitinimo įmonėse buvo apdoroti jonizuojančiąja spinduliuote, kiekis (tonomis).

Produktų kategorija	BE	BG	CZ	DE	ES	FR	HU	NL	PL	Iš viso	%
Dehidratuotas kraujas	18	0	0	0	0	0	0	0	0	**18**	***0,27***
Dehidratuoti produktai	0	0	0	0	0	0	7	666,9	0	**673,9**	***10,15***
Kiaušinio baltymai	0	0	0	0	0	0	0	65,5	0	**65,5**	***0,99***
Žuvys ir kiautuotieji vėžiagyviai	56	0	0	0	0	0	0	56,2	0	**112,2**	***1,69***
Maisto produktų mėginiai	0	0	0	0	0	0	0	1,9	0	**1,9**	***0,03***
Varlių kojelės ir kitos dalys	2109	0	0	0	0	461,50	0	270,3	0	**2840,8**	***42,80***
Gumiarabikas	0	0	0	0	0	78,7	0	0	0	**78,7**	***1,19***
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	168	0,37	48,6	95,3	460	1,3	221,7	387,3	195,7	**1578,27**	***23,78***
Naminiai paukščiai	432	0	0	0	0	656,6	0	145,5	0	**1234,1**	***18,59***
Krakmolas	24	0	0	0	0	0	0	0	0	**24**	***0,36***
Daržovės	9,8	0	0	0	0	0	0	0	0	**9,8**	***0,15***
Iš viso	**2816,8**	**0,37**	**48,6**	**95,3**	**460**	**1198,1**	**228,7**	**1593,6**	**195,7**	**6637,17**	***100***
Dalis (%)	***42,44***	***0,01***	***0,73***	***1,44***	***6,93***	***18,05***	***3,45***	***24,01***	***2,95***	***100***	

3. PRODUKTŲ REALIZAVIMO ETAPU ATLIKTŲ TIKRINIMŲ REZULTATAI IR METODAI, TAIKOMI ŠVITINTIEMS MAISTO PRODUKTAMS NUSTATYTI

Toliau pateikiama valstybių narių informacija apie produktų realizavimo etapu atliktų tikrinimų rezultatus ir informacija apie metodus, kurie taikyti nustatant, ar produktai buvo apdoroti jonizuojančiąja spinduliuote.

3.1. Austrija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 132			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	54	0	0	EN 1788, EN 13751
Žolių arbatos	41	0	0	EN 1788, EN 13751
Naminių paukščių mėsa	**37**	**0**	**0**	EN 1786
Iš viso	**132**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100 %**	**0,00 %**	**0,00 %**	

3.2. Belgija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 148			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Greitai paruošiami makaronai	**29**	**0**	**0**	**EN 1788**
Vėžiagyviai ir moliuskai	42	0	0	
Šaldytos prieskoninės žolės	23	0	0	
Maisto papildai	27	0	1	
Džiovintos daržovės	10	0	0	
Džiovinti vaisiai	10	0	0	
Vartoti paruošti patiekalai	1	0	0	
Mėsa	5	0	0	
Iš viso	**147**	**0**	**1**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**99,32 %**	**0,00 %**	**0,67 %**	

3.3. Bulgarija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 165			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Džiovinti prieskoniai	**18**	0	**5**	EN 1787, EN 1788
Prieskonių mišiniai	8	0	0	EN 1787, EN 1788
Džiovinti augaliniai pagardai	**7**	0	**0**	EN 13708
Raudonieji pipirai	**10**	0	**0**	EN 1787, EN 1788
Arbata	**27**	0	**4**	EN 1787, EN 1788
Ryžiai	4	0	0	EN 1787, EN 1788
Džiovinti vaisiai	**30**	0	**0**	EN 1787, EN 1788
Dribsniai su džiovintais vaisiais ir riešutais	**4**	0	**0**	EN 1786
Spageti	**0**	0	**5**	EN 1787
Sausi sriubų mišiniai su daržovėmis	**3**	0	**0**	EN 1786, EN 1785
Riešutai	**20**	0	**0**	EN 1786
Mėsa	**6**	0	**0**	EN 1787, EN 13708
Žuvys	**5**	0	**5**	EN 1787, EN 1788
Krevetės	**9**	0	**0**	EN 1787, EN 1788
Iš viso	**151**	**0**	**14**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**91,50 %**	**0 %**	**8,50 %**	

3.4. Kipras

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 8			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Džiovintos daržovės, prieskoninės žolės ir prieskoniai	8	0	0	EN 13751
Iš viso	**8**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100,00 %**	**0 %**	**0 %**	

3.5. Čekija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 65			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Švieži vaisiai	6	0	0	EN 1788, EN 1785
Žuvys ir kiautuotieji vėžiagyviai	11	0	0	EN 1785
Žolelių arbatos gaminiai	9	0	0	EN 1788
Prieskoniai	6	0	0	EN 1788
Dietiniai maisto papildai	5	5	2*	EN 1788
Greitai paruošiamos makaronų sriubos	8	0	5**	EN 1788, EN 1785
Naminiai paukščiai	6	0	0	EN 1785
Varlių kojelės	1	0	0	EN 1785
Pušų riešutai	1	0	0	EN 1788, EN 1785
Iš viso	**53**	**5**	**7**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**81,54 %**	**7,69 %**	**10,77 %**	

* Vienas mėginys – džiovintos presuotos prieskoninės žolės.
** Vienas mėginys – švitinti makaronai, keturi mėginiai – švitinti prieskonių mišiniai.

3.6. Vokietija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 3.169			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Pieno produktai	9	0	0	EN 1787
Sūris, sūrio gaminiai su prieskoninėmis žolėmis ir prieskoniais	44	0	0	EN 1787, EN 1788
Sūris, sūrio gaminiai be prieskoninių žolių ir prieskonių	26	0	0	EN 1788, EN 1784, ASU§64 LFGB, L00.00-39
Sviestas su prieskoninėmis žolėmis	8	0	0	EN 1788, EN 1787,
Kiaušiniai ir kiaušinių produktai	19	0	0	EN 1784
Mėsa (išskyrus naminių paukščių ir laukinių medžiojamųjų paukščių mėsą)	10	0	0	EN 1784, EN 1786,
Naminiai paukščiai	83	0	0	EN 1784, EN 1786, EN 1789
Mėsos gaminiai (išskyrus dešras)	47	0	0	EN 1786, EN 1784
Dešros gaminiai	35	0	0	EN 1788, EN 1786, EN 1784
Žuvys ir žuvų produktai	70	0	0	EN 1786, EN 1788
Vėžiagyviai, kiautuotieji vėžiagyviai, midijos ir kiti vandens gyvūnai, įskaitant jų produktus	144	0	2	EN 1788, EN 1786, EN 1787, EN 13751, ASU§64 LFGB,L12.01-1, ESR, L00.00-43

Sriubos, padažai, įskaitant greitai paruošiamas sriubas ir valgius	214	12	2	EN 1787, EN 1788, EN 13751, L00.00-43
Grūdai ir grūdų gaminiai	30	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Ankštiniai, aliejinių kultūrų sėklos ir riešutai	71	0	1	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Bulvės, daug krakmolo turinčių augalų dalys	36	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Šviežios daržovės	19	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Džiovintos daržovės	60	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Švieži grybai	11	0	0	EN 1788, L00.00-43, EN 13751
Džiovinti grybai ir grybų produktai	173	0	0	EN 1788, L00.00-43, EN 13751, EN 1787
Švieži vaisiai	140	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 13751, EN 1385
Džiovinti vaisiai ir vaisių produktai	52	0	0	EN 1787, EN 1788,
Kava	1	0	0	EN 1788
Arbata, arbatos gaminiai	198	1	0	EN 1788, L00.00-43, EN 13751, EN 1787
Paruošti valgiai ir patiekalai	11	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 1786, EN 13751, L 00.00-43
Maisto papildai	188	2	10	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Pagardai ir uždarai	272	0	2	EN 1788, L00.00-43, EN 13751, EN 1787
Džiovintos prieskoninės žolės ir prieskoniai	1144	0	1	EN 1788, EN 1787, EN 13751
Kita	21	0	0	EN 1788, EN 1787, EN 1786, EN 13751
Iš viso	**3.136**	**15**	**18**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**98,96%**	**0,47%**	**0,57%**	

3.7. Danija

2009 m. Danijoje realizavimo etapu tikrinimų neatlikta.

3.8. Estija

Tirti maisto produktai	**Mėginių skaičius: 5**			**Taikytas CEN metodas**
	Atitinka	**Neįmanoma nustatyti**	**Neatitinka**	
Džiovintos prieskoninės žolės ir prieskoniai	5	0	0	EN 13751
Iš viso	**5**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100,00 %**	**0 %**	**0 %**	

3.9. Graikija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 41			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	35	0	0	EN 13751 (PPSL)
Džiovintos daržovės	**6**	**0**	**0**	EN 13751 (PPSL)
Iš viso	**41**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100,00 %**	**0 %**	**0 %**	

3.10. Ispanija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 86			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	52	0	1	EN 1787, EN 1788
Džiovinti vaisiai	**6**	0	**0**	EN 13708
Mėsa	**3**	0	**0**	EN 1786
Užpilai	**7**	0	**0**	EN 1787
Riešutai	2	0	0	EN 1787
Žuvis	15	0	0	EN 1786
Iš viso	**85**	**0**	**1**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**98,8 %**	**0 %**	**1,2 %**	

3.11. Suomija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 224			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Džiovinti prieskoniai ir prieskoninės žolės	164	0	5	EN 13751, EN 1788
Maisto papildai	32	0	6	EN 13751, EN 1788
Uogos	16	0	1	EN 13751, EN 1788
Iš viso	**212**	**0**	**12**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**94,60 %**	**0 %**	**5,40 %**	

3.12. Prancūzija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 119			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Prieskoniai	20	0	0	EN 1784, EN 1788
Šaldyti vėžiagyviai arba moliuskai	21	0	1	EN 1784, EN 1788
Dehidratuotos sriubos ir padažai	16	0	3	EN 1784, EN 1788
Maisto papildai	10	0	0	EN 1784, EN 1788
Naminiai paukščiai	22	0	0	EN 1784, EN 1788
Dehidratuoti greitai paruošiami gaminiai (azijietiški makaronai)	10	2	1	EN 1784, EN 1788
Augalai maisto papildams	11	1	0	EN 1784, EN 1788
Varlių kojelės	0	0	1	EN 1784, EN 1788
Iš viso	**110**	**3**	**6**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**92,50%**	**5,00%**	**2,50%**	

3.13. Vengrija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 11			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Prieskoniai	6	0	0	EN 1788
Arbata	5	0	0	EN 1788
Iš viso	**11**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100,00 %**	**0 %**	**0 %**	

3.14. Airija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 294			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Džiovintos prieskoninės žolės	58	0	0	EN13751 (patikra), EN1788 (patvirtinimas)
PARNUTS*	7	0	0	
Vaisiai ir daržovės	4	0	0	
Augaliniai papildai	3	0	0	
Vitaminai ir papildai	12	0	0	
Arbata ir kava	23	0	2	
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	159	0	1	
Pagardai / stiprūs sultiniai	13	0	1	
Sėklos	1	0	0	
Ryžiai ir ryžių miltai	2	0	0	
Krevetės ir virti riebaluose užkandžiai	2	0	0	
Sriuba	1	0	0	
Kita	5	**0**	0	
Iš viso	**290**	**0**	**4**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**98,6 %**	**0 %**	**1,4 %**	

* PARNUTS: ypatingos mitybinės paskirties maistas.

3.15. Italija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 223			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Mėsa	38	0	0	EN 13784
Žuvų produktai	24	0	0	EN 13784
Mėsos produktai	11	0	0	EN 13784
Naminiai paukščiai	2	0	0	EN 1786
Džiovintos prieskoninės žolės ir prieskoniai	88	8	3	EN 13783, EN13751, EN 1788
Pagardai (daržovės)	18	0	2	EN 13783, EN 1788
Valgomieji česnakai	6	0	0	EN 13784, EN13751
Svogūnai	9	0	0	EN 13784, EN13751, EN 13783
Valgomieji svogūnėliai	2	0	0	EN 13783, EN 1788
Žaliosios citrinos	1	0	0	EN 13751
Bulvės	11	0	0	EN 13784, EN13751, EN 13783
Iš viso	**210**	**8**	**5**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**94,17 %**	**3,58 %**	**2,24 %**	

3.16. Latvija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 15			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Maisto papildai	5	0	4	EN 1788
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	2	0	0	
Dribsniai su priedais	1	0	0	
Kukurūzų spragėsiai	1	0	0	
Arbata	1	0	0	
Džiovinti abrikosai	1	0	0	
Iš viso	**11**	**0**	**4**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**73,33 %**	**0 %**	**26,66 %**	

3.17. Lietuva

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 16			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Džiovintos aromatinės žolės, arbata, prieskoniai, maisto papildai	16	0	0	EN 13783
Iš viso	**16**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100,00 %**	**0 %**	**0 %**	

3.18. Liuksemburgas

2009 m. Liuksemburge realizavimo etapu tikrinimų neatlikta.

3.19. Malta

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 32			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Prieskoninės žolės ir prieskoniai	32	0	0	EN 13751
Iš viso	**32**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100,00 %**	**0 %**	**0 %**	

3.20. Nyderlandai

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 771			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Maisto papildai	151	0	22	EN 13751, EN 1788
Vitaminų preparatai	5	0	0	EN 13751, EN 1788
Specialieji (žolių) mišiniai	73	0	11	EN 13751, EN 1788
Javų produktai	17	0	0	EN 13751, EN 1788
Džiovintos daržovės ir daržovių produktai	57	0	1	EN 13751, EN 1788
Džiovinti vaisiai ir vaisių produktai	56	0	0	EN 13751, EN 1788
Riešutai ir sėklos	63	0	0	EN 13751, EN 1788
Žuvys ir žuvų produktai	33	0	1	EN 13751, EN 1788
Salotos, makaronai ir sriubos	127	0	4	EN 13751, EN 1788
Prieskoniai ir aromatai	147	0	1	EN 13751, EN 1788
Mėsa ir mėsos produktai	2	0	0	EN 13751, EN 1788
Iš viso	**731**	**0**	**40**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**95,00%**	**0 %**	**5,00%**	

3.21. Lenkija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 215			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Džiovintos prieskoninės žolės ir prieskoniai	88	0	0	EN 13751, EN 1788
Riešutai	**20**	**0**	0	EN 1787
Daržovės (įskaitant ankštinius)	**17**	**0**	0	EN 1788
Vaisiai	**33**	**0**	**0**	EN 13708
Žuvys ir jūros gėrybės	**12**	**0**	**0**	EN 1786
Vištiniai paukščiai	**7**	**0**	**0**	**EN 1786**
Arbata	**10**	**0**	**0**	EN 13751, EN 1788
Brandinti sūriai, varškės sūriai, kiti sūriai, kuriuose yra prieskonių / prieskoninių žolių	**7**	**0**	**3**	EN 1788
Koncentruoti padažai ir sriubos	**18**	**0**	**0**	EN 1788
Iš viso	**212**	**0**	**3**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**98,60 %**	**00,00 %**	**1,40 %**	

3.22. Portugalija

2009 m. Portugalijoje realizavimo etapu tikrinimų neatlikta.

3.23. Rumunija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 74			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Džiovinti prieskoniai ir prieskoninės žolės	54	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Maisto papildai	5	0	3	EN 1787, EN 1788
Greitai paruošiami makaronai	5	0	0	EN 1787
Arbata	7	0	0	EN 1787, EN 1788, EN 13751
Iš viso	**71**	**0**	**3**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**95,95 %**	**00,00 %**	**4,05 %**	

3.24. Švedija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 6			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Naminių paukščių mėsa	6	0	0	EN 1784
Iš viso	**6**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100,00 %**	**00,00 %**	**00,00 %**	

3.25. Slovakija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 41			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Riešutai	24	0	0	EN 1784
Sūris	10	0	0	EN 1784
Švarcvaldo kumpis	1	0	0	EN 1784
Džiovintos aromatinės žolės, prieskoniai ir augaliniai pagardai	3	0	0	EN 1788
Džiovintas naminių paukščių saliamis	1	0	0	EN 1784
Aguonų sėklos	1	0	0	EN 1784
Vištienos sultinys	1	0	0	EN 1784
Iš viso	**41**	**0**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**100,00 %**	**00,00 %**	**00,00 %**	

3.26. Slovėnija

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 60			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Prieskoniai	10	0	0	EN 13751, EN 1788
Maisto papildai	3	7	0	EN 13751, EN 1788
Arbata	10	0	0	EN 13751
Sėklos ir ryžiai	9	1	0	EN 13751, EN 1788
Naminių paukščių mėsa	6	4	0	EN 1786
Paruošti maisto produktai (greitai paruošiamos sriubos, makaronai)	6	4	0	EN 13751, EN 1788
Iš viso	**44**	**16**	**0**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**73,33 %**	**26,66 %**	**00,00 %**	

3.27. Jungtinė Karalystė

Tirti maisto produktai	Mėginių skaičius: 345			Taikytas CEN metodas
	Atitinka	Neįmanoma nustatyti	Neatitinka	
Džiovintos prieskoninės žolės, prieskoniai ir augaliniai pagardai	174	21	3	EN13751, EN 1788
Šviežios ir konservuotos (ne džiovintos) prieskoninės žolės ir prieskoniai	21	1	0	EN13751, EN 1788
Makaronai ir dehidratuoti azijietiški valgiai	16	7	3	EN13751, EN 1788
Daržovės	4	1	0	EN13751, EN 1788
Vaisiai (įskaitant šviežius ir džiovintus)	5	0	0	EN13751, EN 1788
Tešlos gaminiai	5	0	0	EN13751, EN 1788
Mieliniai produktai	0	2	1	EN13751, EN 1788
Arbata	5	0	0	EN13751, EN 1788
Džiovintos žuvys ir jūros gėrybės	2	2	0	EN13751, EN 1788
Maisto papildai	41	11	1	EN13751, EN 1788
Medus ir kiti bičių produktai	14	0	0	EN13751, EN 1788
Kita	2	1	0	EN13751, EN 1788
Varlių kojelės	1	0	1	EN 1786
Iš viso	**290**	**46**	**9**	
Iš viso tirtų mėginių (%)	**84,00 %**	**13,00 %**	**3,00 %**	

3.28. ES rezultatų apibendrinimas

Lentelėje apibendrinami visoje ES tirti mėginiai ir gauti rezultatai.

VALSTYBĖ NARĖ	REIKALAVIMUS ATITINKANTYS MĖGINIAI	NEĮMANOMA NUSTATYTI	REIKALAVIMŲ NEATITINKANTYS MĖGINIAI	IŠ VISO MĖGINIŲ	% NUO VISŲ ES MĖGINIŲ
AT	132	0	0	132	**2,11%**
BE	147	0	1	148	**2,36%**
BG	151	0	14	165	**2,63%**
CY	8	0	0	8	**0,13%**
CZ	53	5	7	65	**1,04%**
DE	3136	15	18	3169	**50,58%**
DK	ATN	ATN	ATN	ATN	**ATN**
EE	5	0	0	5	**0,08%**
EL	41	0	0	41	**0,65%**
ES	85	0	1	86	**1,37%**
FI	212	0	12	224	**3,58%**
FR	110	3	6	119	**1,90%**
HU	11	0	0	11	**0,18%**
IE	290	0	4	294	**4,69%**
IT	210	8	5	223	**3,56%**
LV	11	0	4	15	**0,24%**
LT	16	0	0	16	**0,26%**
LU	ATN	ATN	ATN	ATN	**ATN**
MT	32	0	0	32	**0,51%**
NL	731	0	40	771	**12,31%**
PL	212	0	3	215	**3,43%**
PT	ATN	ATN	ATN	ATN	**ATN**
RO	71	0	3	74	**1,18%**
SE	6	0	0	6	**0,10%**

SK	41	0	0	41	**0,65%**
SI	44	16	0	60	**0,96%**
UK	290	46	9	345	**5,51%**
IŠ VISO ES	**6045**	**93**	**127**	**6265**	**100,00%**
IN %	**96,49%**	**1,48%**	**2,03%**	**100,00%**	

ATN : 2009 m. analitinių tikrinimų neatlikta.

4. SANTRAUKA

Šioje ataskaitoje nagrinėjamas 2009 m. sausio 1 d. – 2009 m. gruodžio 31 d. laikotarpis. Joje pateikiama apibendrinta informacija, kurią Komisijai pateikė 27 valstybės narės.

2009 m. dvylikoje valstybių narių veikė dvidešimt pagal Direktyvos 1999/2/EB 7 straipsnio 2 dalį patvirtintų švitinimo įmonių. Viena patvirtinta įmonė buvo uždaryta. 2009 m. penkiose švitinimo įmonėse nebuvo švitintas nė vienas maisto produktas.

Valstybėse narėse jonizuojančiąja spinduliuote iš viso apdorota 6 637,17 tonos maisto produktų, iš jų 84,5 proc. apdorota trijose valstybėse narėse (Belgijoje, Prancūzijoje ir Nyderlanduose). Dažniausiai apdoroti šie skirtingų kategorijų produktai: varlių kojelės (42,80 proc.), prieskoninės žolės ir prieskoniai (23,78 proc.), paukštiena (18,59 proc.) ir dehidratuoti produktai (10,15 proc.).

Informacijos apie produktų realizavimo etapu atliktus tikrinimus pateikė visos 27 valstybės narės. Analitinių tikrinimų vykdant oficialiąją kontrolę ir kitus tikrinimus neatlikta trijose valstybėse narėse.

24 valstybėse narėse iš viso buvo paimti 6 265 mėginiai. Trijose valstybėse narėse paimta 68,4 proc. mėginių (Vokietijoje 50,58 proc., Nyderlanduose 12,31 proc., Jungtinėje Karalystėje 5,51 proc.). Direktyvų nuostatas atitiko 6 045 mėginiai (96,49 proc.). Nuostatų neatitiko 127 mėginiai (2,03 proc.). Neatitikimo priežastys dažniausiai buvo susijusios su netinkamu ženklinimu ir švitinimu tų kategorijų produktų, kurių neleidžiama švitinti. Tiriant 93 mėginius (1,48 proc.) nebuvo įmanoma nustatyti, ar jie atitinka nuostatas. Dažniausiai tai susiję su teigiamų atrankinės patikros rezultatų nepatvirtinimu ir (arba) sunkumais nustatyti, kurios sudedamosios maisto produktų dalys buvo švitinamos, net jei jos yra atitinkamai paženklintos.